



**CORPORATION OF THE CITY OF
CLARENCE-ROCKLAND
REGULAR MEETING**

September 16, 2019, 6:00 pm

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

1. Opening of the meeting

The meeting is scheduled to begin at 6:00 pm in order to allow for a closed session.

The portion of the meeting that is open to the public begins at 7:15 pm.

2. Prayer

3. Adoption of the agenda

4. Disclosure of pecuniary interests

5. Closed Meeting

5.1 Closed meeting minutes of June 17 and 25, 2019

5.2 Closed meeting minutes of August 7, 2019

5.3 Great West Life - additional information

5.4 Potential Land Acquisition - snow dump

5.5 Pending Litigation - Contractual infringement

6. Closed Meeting report

7. Announcements

8. Comment/Question Period

Note: Members of the public may come forward to the podium and after seeking permission from the Presiding Officer, shall state their name and direct their question/comment on any matter which is related to any item included in this agenda to the Presiding Officer.

The maximum time allowed in all circumstances for a question/comment shall be three (3) minutes per person per meeting. There shall be a maximum of 30 minutes dedicated to the question/comment period. Any unasked questions/comments due to the time restriction may be submitted in writing to the Clerk.

At no time shall this question period be taken by members of the audience to make speeches or accusations.

9. Council Members' Items

- 9.1 Members' Resolution presented by Mayor Guy Desjardins in order to support the Township of Warwick regarding safety on family farms**
- 9.2 Members' Resolution presented by Councillor Don Bouchard and seconded by Councillor Mario Zanth regarding watering hours**
- 9.3 Members' Resolution presented by Councillor Don Bouchard and seconded by Councillor Christian Simard regarding business meals**
- 9.4 Members' Resolution presented by Councillor Mario Zanth and seconded by Councillor Don Bouchard requesting the reconsideration of a decision pertaining to the purchase and installation of a hood fan at the Clarence-Rockland Arena**
- 9.5 Members' Resolution presented by Councillor Mario Zanth and seconded by Councillor Carl Grimard requesting a formal amendment to the Community Improvement Plan**

10. Consent Items

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these items, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

10.1 Adoption of the minutes of the following meetings:

- a. Regular meeting - September 4, 2019**
- b. Committee of the Whole - September 4, 2019**

10.2 Receipt of the minutes of the following meetings:

- a. Planning Committee - August 8, 2019**

- 10.3 Resolution to recognize the Great North Wrestling Event as an event of municipal significance
- 10.4 Resolution to hire a certified childhood educator for the Daycare Services
- 10.5 Resolution to adopt the tax reductions under Sections 357-358 of the Municipal Act
- 10.6 Resolution to adopt the salaries paid from July 28th, 2019, to August 24th, 2019, in the gross amount of \$871,303.14 and net amount of \$622,459.59

11. Committee/Staff Reports

- 11.1 Accounts paid
- 11.2 Wrap-up of the 2019 edition of the Ottawa River Festival and Canada Day and recommendations for the 2020 edition
- 11.3 Loan Application upon amortizing debentures towards the cost of various capital projects
- 11.4 Additional funds for the Lacroix Road culvert replacement

12. By-laws

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these By-laws, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

- 12.1 2019-86 - Lepage Municipal Drain
- 12.2 2019-87 - Schnupp Municipal Drain
- 12.3 2019-88 - Louis Lafleur Municipal Drain
- 12.4 2019-89 - North Indian Municipal Drain
- 12.5 2019-90 - Paul Seguin Municipal Drain
- 12.6 2019-91 - Rozon Seguin East Municipal Drain
- 12.7 2019-92 - Raymond Vinette Municipal Drain
- 12.8 2019-93 - Rozon Seguin West Municipal Drain
- 12.9 2019-94 - to authorize the Clerk to perform civil marriages

12.10 2019-98 - Amendment to User Fee By-law

13. Confirmatory By-law

14. Adjournment



**CORPORATION DE LA CITÉ DE
CLARENCE-ROCKLAND
RÉUNION RÉGULIÈRE**

le 16 septembre 2019, 18 h 00

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

1. Ouverture de la réunion

La réunion débute à 18h afin de permettre une session à huis clos.

La section de la réunion ouverte au public débute à 19h15.

2. Prière

3. Adoption de l'ordre du jour

4. Déclarations d'intérêts pécuniaires

5. Réunion à huis clos

5.1 Procès-verbaux des réunions à huis clos du 17 et 25 juin 2019

5.2 Procès-verbal de la réunion à huis clos du 7 août 2019

5.3 Great West Life - information supplémentaire

5.4 Acquisition potentielle de terrain - dépôt à neige

5.5 Litige potentiel - violation contractuelle

6. Rapport de la réunion à huis clos

7. Annonces

8. Période de Questions/Commentaires

Note: Les membres du public sont invités à se rendre au podium et après avoir reçu la permission du président de l'assemblée, doivent se nommer et adresser leur question et/ou commentaire sur tout sujet qui est relié à n'importe quel item qui figure à l'ordre du jour au président de réunion.

Le temps maximal accordé pour une question/commentaire dans toutes circonstances est de trois (3) minutes par personne par réunion. Il y aura un maximum de 30 minutes consacrés à la période de questions/ commentaires. Toutes questions et/ou commentaires qui n'ont pas été adressés par faute de temps peuvent être soumis par écrit à la greffière. En aucun cas, cette période de questions/ commentaires ne peut être utilisée par les membres du public pour faire des discours ou porter des accusations.

9. Items des membres du Conseil

- 9.1 Résolution de membre présentée par le maire Guy Desjardins pour appuyer le village de Warwick concernant la sécurité dans les fermes familiales**
- 9.2 Résolution de membre présentée par le conseiller Don Bouchard et appuyée par le conseiller Mario Zanth concernant les heures d'arrosage**
- 9.3 Résolution de membre présentée par le conseiller Don Bouchard et appuyée par la conseiller Christian Simard concernant les repas d'affaires**
- 9.4 Résolution de membre présentée par le conseiller Mario Zanth et appuyée par le conseiller Don Bouchard demandant de reconsidérer la décision relative à l'achat et l'installation d'une hotte à l'aréna de Clarence-Rockland**
- 9.5 Résolution de membre présentée par le conseiller Mario Zanth et appuyée par le conseiller Carl Grimard demandant un amendement formel au Plan d'amélioration communautaire**

10. Items par consentement

Note : Les items énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces items, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

10.1 Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes:

- a. Réunion régulière - 4 septembre 2019**
- b. Comité plénier - 4 septembre 2019**

10.2 Réception des procès-verbaux des réunions suivantes:

a. Comité d'aménagement - 8 août 2019

10.3 Résolution pour reconnaître le "Great North Wresling Event" comme un évènement d'envergure municipale

10.4 Résolution pour embaucher une éducatrice diplômée pour le service des garderies

10.5 Résolution pour adopter les réductions de taxes conformément aux articles 357-358 de la Loi sur les municipalités

10.6 Résolution pour adopter les salaires payés pour la période du 28 juillet 2019 au 24 août 2019, au montant brut de 871 303,14 \$ et montant net de 622 459,59 \$

11. Rapports des Comités/Services

11.1 Comptes payés

11.2 Bilan de l'édition 2019 du Festival de la rivière des Outaouais et de la Fête du Canada et recommandation pour l'édition 2020

11.3 Demande d'emprunt par l'émission de débentures envers le coût de divers projets d'immobilisations

11.4 Fonds additionnel pour remplacement de ponceau sur le chemin Lacroix

12. Règlements municipaux

Les règlements énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces règlements, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

12.1 2019-86 - Drain municipal Lepage

12.2 2019-87 - Drain municipal Schnupp

12.3 2019-88 - Drain municipal Louis Lafleur

12.4 2019-89 - Drain municipal North Indian

12.5 2019-90 - Drain municipal Paul Seguin

12.6 2019-91 - Drain municipal Rozon Seguin East

12.7 2019-92 - Drain municipal Raymond Vinette

12.8 2019-93 - Drain municipal Rozon Seguin West

12.9 2019-94 - pour autoriser la greffière à célébrer des mariages civils

12.10 2019-98 - pour modifier le règlement sur les frais usagers

13. Règlement de confirmation

14. Ajournement